A photograph of a modern building with a dark, textured facade. A large window on the left side shows a view of green trees. The building's design features sharp angles and a mix of dark and light grey tones. The text is overlaid on the top half of the image.

PRIX 2012  
EVE-LYNN BECKIUS  
ARCHITECTE

**Institut  
Grand-Ducal  
Section  
Arts et Lettres**

Publication éditée à l'occasion de la remise du  
Prix Arts et Lettres 2012 de l'Institut Grand-Ducal  
à l'architecte Eve-Lynn Beckius,  
au Forum Da Vinci, 6, boulevard Grande-Duchesse Charlotte,  
L-1330 Luxembourg, le 9 avril 2013.

**Editeur :**

Institut Grand-Ducal, Section Arts et Lettres  
31, boulevard Konrad Adenauer  
L-1115 Luxembourg

Président : Lucien Kayser  
Secrétaire : Claude Mangen  
Trésorier : Alex Reuter

Graphisme : Arnaud Mouriamé graphicdesign

ISBN 978-99959-806-0-3

© Institut Grand-Ducal - Section Arts et Lettres, 2013

# INSTITUT GRAND-DUCAL SECTION DES ARTS ET DES LETTRES

L'Institut Grand-Ducal a été créé en 1868, dans le « but de cultiver les sciences, les lettres et les arts ». Il groupe six sections : Histoire, Sciences naturelles, Médecine, Linguistique, Sciences morale et politique, Arts et lettres. Cette dernière se compose des sous-sections : « Littérature française », « Littérature allemande », « Littérature luxembourgeoise », « Musique », « Théâtre, Danse, Cinéma et Médias », « Arts plastiques et Architectures ».

Conformément à son règlement organique, la section a pour but de cultiver les arts et les lettres et d'encourager toutes autres activités à caractère artistique et culturel. Elle groupe des personnes qui, par la valeur de leur travail, méritent d'être réunies en un collège représentatif des activités artistique et littéraire dans notre pays. La section fait publier les travaux des sous-sections et concourt à la publication d'ouvrages dont la valeur a été reconnue et pour autant qu'ils rentrent dans le domaine des activités de la section. L'activité des membres est bénévole. À part les réunions du Conseil d'Administration, traditionnellement la section se réunit en assemblée générale deux fois par an.

# PRIX 2008

## NORA KOENIG

### COMÉDIENNE



**Nora KOENIG** wurde am 25. Juli 1979 in Luxemburg geboren. 2003 beendete sie ihre Ausbildung an der Schule für Schauspiel in Kiel. Seitdem arbeitet sie als freiberufliche Schauspielerin in Luxemburg und Deutschland. Nach ersten Gastengagements am Theater Kiel folgten bald Produktionen unter der Regie von Frank Hoffmann bei den Ruhrfestspielen in Recklinghausen und im Théâtre National Luxembourg. Stationen ihrer Tätigkeit als Schauspielerin sind/waren: Kiel, Recklinghausen, Luxemburg, Berlin, Köln, Wiesbaden, Trier, Esch und Saarbrücken. Erwähnenswerte Mitwirkungen von Nora Koenig in den letzten Jahren fanden statt in

»Eyolfs Trauma«, unter der Regie von David Mouchtar Samorai, sowie »Schreie und Flüstern« unter der Regie von Frank Hoffmann bei den Ruhrfestspielen, oder in Luxemburg in Claude Mangens Inszenierungen „Damen der Gesellschaft“, „Mische der Fall“ und „Der Kirschgarten“. Gerade abgespielt wurden »Kasper Häuser Meer« und »Minidramen« am Théâtre d’Esch bzw. Kasematentheater Luxemburg. Im Kino konnte man sie zuletzt u. a. in »Trouble No More« sehen.

[www.nora.lu](http://www.nora.lu)

# PRIX 2010

## PASCAL MEYER

### MUSICIEN

Né au Luxembourg, **Pascal MEYER** a étudié au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, au Conservatoire Rimsky-Korsakov de Saint-Pétersbourg et au Conservatoire van Amsterdam. Depuis ses débuts en 1999 au Luxembourg, Pascal Meyer se produit régulièrement en Europe, mais aussi en Tunisie, au Japon, à Singapour, en Argentine, au Canada et en Nouvelle-Zélande. Il a joué avec des chefs d'orchestre tels que Jack Martin Händler, Nicholas Brochot, Marc Foster, David Reiland, Sylvain Cambreling, Arturo Tamayo, Peter Hirsch et Peter Rundel. A côté de ses activités solistes, il forme le duo Pestova/Meyer avec la pianiste

Xenia Pestova. Par ailleurs, Pascal Meyer joue dans le Trio ALEA, le sextuor LOOPTAIL à Amsterdam et s'est joint à l'ensemble de musique contemporaine Luxembourgeois United Instruments of Lucilin. Il est lauréat de la Médaille d'or à l'unanimité du jury au Concours National Pour Jeunes Solistes au Luxembourg en 1997 et 1999. Il est finaliste du Silvio Bengali Piano Prize en Italie en 2001, se voit décerner le Prix Norbert Stelmes des Jeunesses Musicales en 2004 et le Prix Arts et Lettres de l'Institut Grand-Ducal en 2010.

[www.pascalmeyer.com](http://www.pascalmeyer.com)



# PRIX 2012

# EVE-LYNN BECKIUS

# ARCHITECTE

## **Esquisse d'un portrait**

Vienne et son académie de la Schillerplatz, Mendrisio (dans le canton du Tessin) et son école fondée par Mario Botta dans sa ville natale, Perpignan enfin, voilà les étapes dans la formation d'Eve-Lynn Beckius, avant son retour à Luxembourg, sa collaboration à A+T architecture et finalement la création d'un bureau indépendant ; Vienne et un enseignement très conceptuel, Mendrisio et une attention particulière portée aux choses du bâtir. Où la personnalité de Peter Zumthor a orienté de façon définitive la jeune architecte, ses préoccupations venant se greffer sur les souvenirs d'enfance rapportés d'Ombrie, des palais et des villas, de la marque faite aussi d'odeurs et de bruits par une ville comme Pérouse.

Eve-Lynn Beckius est l'architecte de la maison que l'artiste Patricia Lippert a fait rénover à Diekirch, et le couple maître d'ouvrage/concepteur en a été récompensé par un prix du Bauhärepräis de l'édition 2012. De nombreux projets et réalisations de l'architecte, ces dernières années,

ont porté sur la rénovation et la transformation, le bâti existant s'avérant pour elle une réelle source d'inspiration. Avec à l'origine, bien sûr, un respect fortement ancré de ce qui existe, se manifestant à l'instar des archéologues restaurant un vase étrusque dans la différenciation de l'ancien et du nouveau.

Un souci d'authenticité oriente ce travail. Ainsi, à Diekirch, dès la façade avec son bel agencement irrégulier des ouvertures. Ce qui avait été dans un état de ruine, fait vivre maintenant de son éclat l'espace réduit de la cour intérieur ; fil rouge du projet, renforcer le caractère propre à l'objet, jusqu'à tourner ses défauts en avantages. De même, là où le recul temporaire est moindre, ne ramène qu'années cinquante du siècle dernier, pour un bungalow, au Bridel, avec son insertion dans un écrin de verdure.

Tout architecte est habitué aux résistances, obstacles, contraintes, qui n'existent pas moins pour les nouvelles constructions ; Il faut alors savoir en tirer profit. Et exemple caractéristique de la manière d'Eve-Lynn Beckius, là où il existe une zone inondable impropre à la construction, elle prolonge une terrasse par-dessus, comme une avancée de la maison, comme la proue d'un navire.

Deux coups d'œil très contrastés sur le travail de la lauréate pour conclure. Dans un environnement urbain d'abord, sur son aménagement intérieur d'un café proche du palais grand-ducal, avec le véritable défi d'un espace tout en profondeur ; l'occasion aussi de signaler enfin le soin extrême des matériaux de cette architecte. Dans un contexte plus large, sur sa participation au concours d'idées du site du CNHP à Ettelbruck : quand l'architecte prend la mesure d'espaces et d'ensembles plus grands.

*Lucien Kayser*



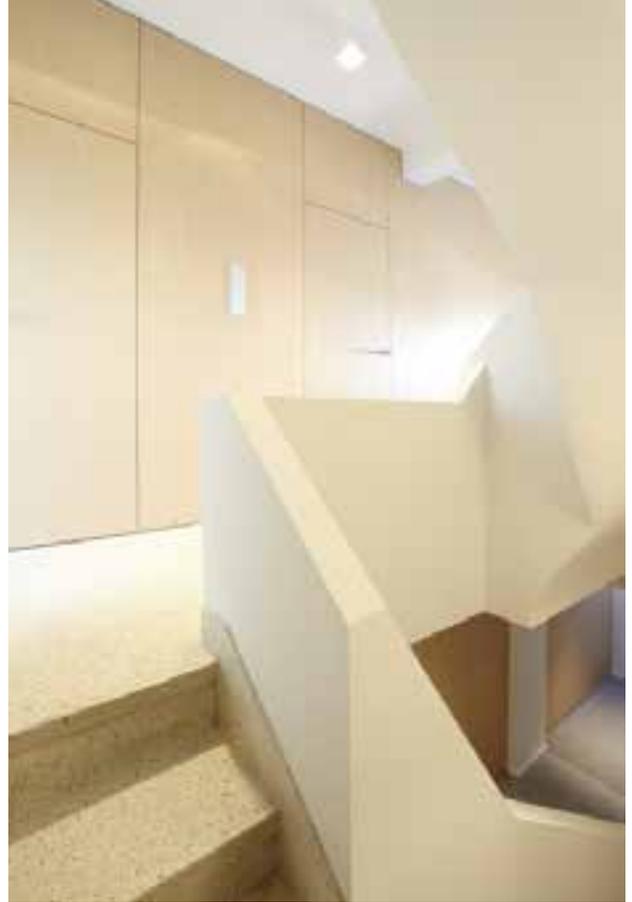
Transformation d'une maison de  
rapport des années 50 à Bonnevoie  
Projet : 2010  
Photos : Patty Neu





Transformation et aménagement  
du Bar Palais à Luxembourg  
Projet : 2009  
Photos : Bohumil Kostohryz





Transformation d'une maison mitoyenne  
des années 50 à Kayl

Projet : 2011

Photos : Bohumil Kostohryz





Transformation d'un dépôt  
en atelier d'artiste pour  
Patricia Lippert à Diekirch  
Projet : 2010  
Photos : Patty Neu





Construction d'une maison  
avec vue imprenable à Reckange  
Projet : 2007  
Photos : Pierre Filliquet



# EVE-LYNN BECKIUS, ARCHITECTE

née le 23 avril 1977

## FORMATION

- 2002 Diplôme d'architecte,  
Università della Svizzera Italiana
- 2000-2002 Études d'architecture à Mendrisio (CH),  
Accademia di Architettura,  
Università della Svizzera Italiana,  
Atelier Peter Zumthor
- 1996-2000 Études d'architecture à Vienne (A),  
Akademie der bildenden Künste,  
Meisterklasse Nasrine Seraji et  
Rüdiger Lainer

## PARCOURS PROFESSIONNEL

- avril 2013 Association avec Nina Friedrich et  
Lena Bollendorff
- 2011 Création de bel. architecture s.à r.l.
- 2006-2011 Architecte indépendante
- 2004-2007 A+T architecture, Luxembourg
- 2002-2003 Bureau d'architecture Philippe Dubuisson,  
Perpignan (F)

### **bel. architecture**

3, rue Nicolas van Werveke - L-2725 Luxembourg  
tel +352 26 480 212 - fax +352 26 480 213  
mail@bel.lu - [www.bel.lu](http://www.bel.lu)

## EXPOSITIONS

- 2012 Bauhärepräis OAI 2012  
Lauréat dans le catégorie  
« lieu de travail »
- 2002 Asfalto: Il carattere della città,  
Triennale di Milano (I)
- 2001 Trenta progetti per Pavia,  
Castello sforzesco Pavia (I)
- 2000 AFI Pavilion aus Aluminium,  
Semperdepot, Vienne (A)
- 1998 Schillerplatz 3, Ausstellung der  
Meisterschulen für Architektur,  
Künstlerhaus, Karlsplatz, Vienne (A)

## EFFECTIF

3 architectes, 1 architecte d'intérieur

## DOMAINES D'ACTIVITÉ

Architecture  
Architecture d'intérieur  
Extensions, transformations, rénovations  
Constructions écologiques

## PUBLICATIONS PRÉCÉDENTES

- 2002** 40. Anniversaire INSTITUT GRAND-DUCAL – Section des Arts et Lettres
- 2002** Deutschsprachige Lyrik in Luxemburg / ISBN 2-9599954-1-4
- 2004** Vom Dekadentempel zur Kulturschmiede  
Zweihundert Jahre Theatergeschehen in Luxemburg / ISBN 2-87963-486-5
- 2005** Dem Marcel REULAND säi Wierk ( 2. Oplo ) / ISBN 2-9599954-8-1
- 2009** Josée ENSCH : Glossaire d'une oeuvre - "de l'amande... au vin"  
Jalel EL GHARBI – Illustrations : Iva MRAZKOVA
- 2009** Publication N°1 ARTS ET LETTRES / ISBN 2073-2694
- 2011** Publication N°2 ARTS ET LETTRES / ISBN 2073-2694

### PHOTOGRAPHIES :

Jean Huot, Pierre Filliquet,  
Bohumil Kostohryz, Patty Neu

avec le soutien de



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



ISBN 978-99959-806-0-3